For reference - do not print

THONET & VANDER
state.of.the.art.sound.

www.thonet-vander.de

T&V

Betriebsanleitung
Operation manual
Mode d'emploi
Руководство пользователя на Русском языке
說明書
Manual de operação
Instruksi penggunaan

spiel
sound for you
multimedia sound 2.1 line

DEUTSCH

VORSTELLUNG

Herzlichen Glückwünsche Ihr Ihren Kauf!
Wir denken Ihnen, dass Sie uns gewählt haben. In Thonet & Vander wurden von dem Hörern Ihre Sinne zu erwecken, von keinen Ihnen die neuesten Technologiekonzeptionen auf das Ferste, topaktuelle Design. Die Lautsprecher, die Sie gerade erworben haben, wurden nach den strengen deutschen Qualitätsnormen entworfen, entwickelt und produziert. Wir bitten Sie, sich die Zeit zu nehmen, die Bedienungsanleitung in Ihre Muttersprache mit dem Zweck Ihre Erwartungen zu verstehen, so dass nie nett wenden.
Wir hoffen, sie gefällt euch!

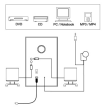
VERPACKUNGSINHALT

- Ein Aktiv-Subwoofer mit einem 4" Treiber
- Zwei passive Satelliten mit 2.5" Treiber
- Verbindungs mit Kabel
- Netzanschlusskabel zur Einspannung des Gerätes mit IEC 60320 C7 Stecker

EIGENSCHAFTEN

- Hochwertiges System ausgestattet mit einem 4" Subwoofer für niedrige Frequenzen und zwei 2.5"Satelliten für den Mittelbereich ich und Höhen
- Verbindungs mit Kabel für Einschalten/Lautstärkeregelung
- Gehäuse aus HDPA-Holz von hoher Qualität.
- Magnetgeschirmte Lautsprecher ermöglichen eine hohe Integrität mit TV-, 3 oder Wiedergabegeräten wie MP3, CD, DVD.
- Lautsprecher mit magnetischer Bildstörung.

INSTALLATION DES SYSTEMS



1. Schliessen Sie den 3,5 mm Stereo Stecker des Satellites an den Ausgang "Audio-Ausgang" auf der Rückseite des Subwoofers an.
2. Schliessen Sie den 3,5 mm Stereo Stecker der Fernbedienung an dem Audio-Ausgang des PC, MP3 Player oder Smartphone an.
3. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter, welcher sich auf der Fernbedienung befindet, in Aus-Stellung ist. Stecken Sie das Netzkabel in den Anschluss IEC 60320-C8, welcher sich auf der Rückseite des Subwoofers befindet, und dann verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.
4. Stellen Sie sicher, dass der Lautstärke im Minimum positioniert ist und schalten das Gerät ein.
5. Spielen Sie die gewünschte Musik ab und justieren Sie Lautstärke so wie Sie es möchten.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

- Ausgangsleistung: 18W RMS (8W + 4Wx2)
- Frequenzgang: 60Hz-20kHz
- Verzerrung: <0.8% - 1W
- S/N: >65dB
- Trennung: >45dB
- 4"Woofer und 2.5" Satelliten
- Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe): Subwoofer 215x150x204mm/Satellites: 75x134.6x70mm
- Stromversorgung: Siehe Spannungsangaben

ABMESSUNG DES LAUTSPREISER

Es ist einem die Satellites so anzuordnen, dass sie ein gleichseitiges Dreieck mit dem Hörposition bilden. Der Subwoofer spielt die Bässe, so dass er nicht eine besonderen Lage benötigt.

SICHERHEIT

ENGLISH

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase!
Thank you for choosing us. Thonet & Vander is constantly looking for extending your sense limits, we also focus on providing the latest technology from the finest cutting-edge design. The speakers you just acquired, have been designed, developed and produced under the most rigorous German quality standards. All our products will provide the best performance and satisfaction to your needs in order to amplify your emotions, making them more real.
We hope you enjoy it!

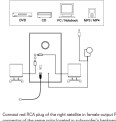
PACKAGE CONTENTS

- 1 active subwoofer with 4" driver
- 2 passive satellites with 2.5" driver
- Wired remote control
- Power cable of equipment with IEC 60320 C7 outlet

CHARACTERISTICS

- Hi-Quality audio system made with 4" subwoofer for low frequencies and two 2.5" satellites for mid and high frequencies
- Wired remote control for on/off
- Acoustic box entirely made of high quality HDPA wood.
- Allows direct connection to equipment with audio output such as PCs and MP3 players, CD, DVD.
- Magnetic shielded speakers.

SYSTEM INSTALLATION



1. Connect red RCA plug of the right satellite in female output RCA connector of the same color located in subwoofer's backpanel. Connect white RCA plug in white female output RCA connector.
2. Connect the 3.5mm stereo plug, placed on remote control, to any audio output from the PC or other audio source such as CD, Mp3 or smartphone.
3. Make sure the power switch, located at the back of the subwoofer, is in the off position. Plug the power cable into the IEC 60320 C8 connector, also located at the back of the subwoofer and then plug the other end into an electrical outlet. Verify that the volume control is positioned at the minimum and turn on the speaker.
4. Play the music you want and adjust volume to your preferences.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power output: 18W RMS (8W + 4Wx2)
- Frequency response: 60Hz-20kHz
- Distortion: <0.8% - 1W
- S/N: >65dB
- Separation: >45dB
- 4" Woofer and satellites with 2.5" drivers
- Dimensions (HxWxL): Subwoofer 215x150x204mm/Satellites 75x134.6x70mm
- Power: see "Voltages" table

SPEAKER PLACEMENT

These amplifiers forming an equilateral triangle with the listening position. Subwoofer reproduces low frequencies, so it does not need a special location.

SAFETY

ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones por la compra!
Ya agradecemos por habernos elegido. En Thonet & Vander buscamos expandir el horizonte de sus sentaciones, nos focalizamos en brindarles la última tecnología con el más fino diseño de vanguardia. Los altavoces que acaba de adquirir han sido sido diseñados, desarrollados y producidos bajo rigurosos estándares de calidad alemanes. Todos nuestros productos le ofrecerán el mejor rendimiento y satisfacción a todas sus necesidades con el fin de amplificar sus emociones, volviéndolas más reales.
¡Esperamos lo disfrute!

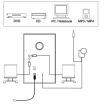
CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 subwoofer activo con driver de 4"
- 2 satélites pasivos con drivers de 2.5"
- Control remoto alámbrico
- Cable de alimentación del equipo con toma IEC 60320 C7

CARACTERÍSTICAS

- Sistema de alta calidad equipado con un subwoofer de 4" para las frecuencias bajas y dos satélites de 2.5" para las medias y agudas.
- Controles alámbricos de volumen
- Caja de madera HDPA de alta calidad.
- Permite la conexión directa a equipos con salida de audio tales como PC y reproductores de MP3, CD, DVD.
- Altavoces con blindaje magnético.

INSTALACIÓN DEL SISTEMA



1. Conecte la toma RCA color rojo del satélite derecha en el conector RCA hembra de salida del mismo color ubicado en la parte posterior del subwoofer. Luego, conecte el satélite izquierdo al conector RCA hembra de salida blanco.
2. Conecte la toma estéreo de 3.5mm del control remoto a la conexión de salida de audio de la PC u otra fuente de audio como CD, MP3 o Smartphone.
3. Verifique que la llave de encendido, ubicada en la parte posterior del subwoofer, esté en la posición de apagado. Enchufe el cable de alimentación en el conector IEC 60320 C8, también ubicado en la parte posterior del subwoofer y luego conecte el otro extremo en un tomacorriente.
4. Verifique que el control de volumen esté posicionado en el mínimo y encienda el equipo.
5. Reproduce la música deseada y ajusta el volumen según su preferencia.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Potencia de salida: 18W RMS (8W + 4Wx2)
- Frecuencia de frecuencia: 60Hz-20kHz
- Distorsión: <0.8% - 1W
- S/N: >65dB
- Separación: >45dB
- Woofer de 4" y satélites de 2.5"
- Dimensiones (AlxAnxL): Subwoofer 215x150x204mm/Satélites: 75x134.6x70mm
- Alimentación: ver cuadro de "voltajes"

DISPOSICIÓN DE LOS ACTIVOSES

Es recomendable alcine los satélites formando un triángulo equilátero con la posición de escucha. El subwoofer se encarga de reproducir frecuencias bajas por lo que no requiere una ubicación especial.

SEGURIDAD

Русский

Введение

Поздравляем с покупкой!
Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на нашем продукте. В Thonet & Vander мы стремимся расширять горизонты Ваших ощущений и заблуждаются тем, что мы последние слово технике вдоволь сочетаясь с дизайнерскими фетишем, которые бы только что приобрели были разработаны и произведены в соответствии с самыми строгими немецкими стандартами качества. Все наши продукты обеспечивают максимальной эффективности и отличают индивидуальные требования каждого пользователя, усиливая нахождения и делая их более реальными.
Надеемся, что Вы остаетесь довольны!

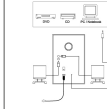
Комплектация

- 1 активный сабвуфер с драйвером 4"
- 2 пассивных сателлита с драйверами 2.5"
- Беспроводной пульт управления
- Кабель питания устройства с разъемом IEC 60320 C7

Характеристики

- Высококачественная система с сабвуфером 4" для низких частот и 2 сателлитами 2.5" для средних и высоких частот
- Проводной дистанционный пульт управления громкостью.
- Высококачественный деревянный корпус HDPA.
- Позволяет прямое подключение к устройствам с аудио выходом, например, компьютерам и проигрывателям MP3, CD, DVD.
- Динамики с магнитным экранированием.

Установка системы



1. Подключите разъем 3.5мм стерео кабеля подключения сателлита к выходу "Audio Output" на задней стороне сабвуфера.
2. Подключите стерео разъем 3.5мм пульта управления к аудио выходу вашего компьютера или другого источника (CD, Mp3 или Smartphone)
3. Убедитесь, что кнопка включения, расположенная на пульте управления, находится в положении "выключено". Подключите кабель питания в разъем IEC 60320 C8, расположенный на задней панели сабвуфера, затем вторую клеммы подключайте к источнику энергии. Убедитесь, что регулятор громкости находится в положении «мин» и включите устройство.
4. Проигрывайте ваш любимую музыку и отрегулируйте уровень громкости по вашему желанию.

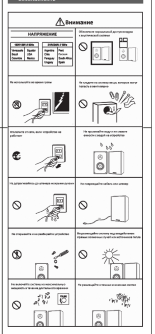
Технические характеристики

- Выходная мощность: 18W RMS (8W + 4Wx2)
- Частота: 60Hz-20kHz
- Искажения: <0.8% - 1W
- Соотношение шум/шум: >65dB
- Разделение каналов: >45dB
- 4"динамик сабвуфер и 2.5" сателлиты
- Размеры (ВхШхГ): Сабвуфер 215x150x204мм / Сателлиты 75x134.6x70мм
- Напряжение: см.в таблице

Расположение колонок

Рекомендуется размещать сателлиты таким образом, чтобы с точкой прослушивания они составляли равносторонний треугольник. Сабвуфер воспроизводит низкие частоты, поэтому для него не требуется специального места.

Безопасность


Внимание
НАПРЯЖЕНИЕ
Не использовать во время грозы.
Не использовать в слишком жаркие погодные условия.
Не подвергать на солнце или на открытом пространстве.
Не подвергать воздействию воды, влажности или жидкости.
Не подвергать воздействию воды, влажности или жидкости.
Не использовать в очень пыльном помещении.
Не прикасаться к вилке мокрыми руками.
Не повреждать провод и вилку.
Не разрешайте детям играть с прибором.
Не разрешайте детям играть с прибором.
Не разрешайте детям играть с прибором.
Не открывать и не разбирать устройство.
Не разрешайте детям играть с прибором.
Не разрешайте детям играть с прибором.
Не ставить на прямые солнечные лучи.
Не ставить на прямые солнечные лучи.
Не ставить на прямые солнечные лучи